

Millä kielellä mennään?

Sanna.K.Kivimäki

Sanna.k.kivimaki@tuni.fi

Yliopistonlehtori (mediatutkimus)

Tutkimuskeskus COMET,

Tampereen yliopisto

Johanna Vaattovaara

johanna.vaattovaara@tuni.fi

Apulaisprofessori (suomen kieli)

Tutkimuskeskus PLURAL

Tampereen yliopisto

Tiedeviestinnän opintokokonaisuus 2020–2021 (5–20 op)

1. Johdatus tiedeviestintään (5 op)

2. Tiedeviestinnän käytänteet (5 op)

3. Tiedeviestinnän projekti (5/10 op)



<https://research.tuni.fi/comet/tivi>

Tiedeviestintä laajasti ymmärrettynä:

Tutkimus- pohjaiseen tietoon perustuva vuorovaikutus ja viestintä

- Toiset tieteen tekijät tutkijan omalla alalla: kotimainen ja kansainvälinen tiedeyhteisö
- Toiset tieteen tekijät oman alan ulkopuolella: tieteidenvälinen yhteistyö
- Opiskelijat
- Tieteen ulkopuoliset tahot
 - Sidosryhmät, asiantuntijat
 - Muut yleisöt ja kohderyhmät
 - Viestinnän ja vuorovaikutuksen toimijat (viestintäasiantuntijat, toimittajat, kustantajat, kirjastoalan edustajat ym.)

Tiedeviestinnän tehtävänä aina pyrkimys tiedon saavutettavuuteen (tiedollinen kumppanuus)

8.10.2020 Kivimäki & Vaattovaara

Tiede kansantajuistettava!



Debatoidessa-
ni eilen kollegiaa-
lisesti klerkkien
kanssa fakuiteet-
timme interiööris-
sä, cortexini assosioitui idea
modernin tieteen vokabulaarin ja
jargonin popularisoinnista. Kolle-
gani aksepteerasivat ambitioni mo-
raalisena legaalisuudena: jotain olisi
lähifutuurissa kontemplaatiomme
premissistä konklusoitava!

Finaalinen intentiomme ei ole
doseerata populaatiolle sublimisti
eikä kurtiseerata populististen agi-
taattorien kera konspiraattorien
suggeroimana. Vaan retorisoiden
skitseerata individeille rationaalis-
ta praksista ekvivalenteista positi-
oista! Emme ole kotteria!

Eksistoiva intelligentin ja sosi-

aalisen majoriteetin kategorioiden
divergoiva situatio kolloi demo-
kratisoitumisattraktioitamme. Re-
sultaattina on sosiaalinen koagu-
laatio – generaalinen fiasko!

Juste milieu on survivaalimme
klausuuli, modifioikaamme siitä ka-
tegorinen imperatiivi plus kutyymi.
Eksplikoiamaamme eksemplaari. Ei
pidä eksplikoida "Arskaa on inkom-
petentti hegemoniaan", vaan de
jure "Arskaa on inkapaabeli domi-
nanssiin". Sic!

Skientifikatiivinen kulakkidikta-
tuuriepookki on eliminoitava de
facto!

Artikkelin kirjoittaja Esko Ala-Pönttiö
toimii bussinkuljettajana Jyväskyläs-
sä linjalla Lutakko - Etu-Kanavuori.
Hän ei ole aiemmin julkaissut mitään
painettavaksi kelpaavaa.

Pahkasika 3/1989

Tieteentekijän haaste: kahden erilaisen asiantuntija- position välillä liikkuminen

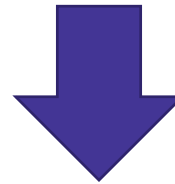
- **Tutkijana:** tieteellisen tiedon tuottaminen; spesifi asiantuntijatiedon käsittely
- **Asiantuntijana:** tutkimustiedon tulkitseminen; asiantuntijatiedon laajempi kontekstualisointi
- Tieteellinen–yleistajuinen jatkumona (Bucchi 1998; Strellman & Vaattovaara 2013; Väliverronen 2016)
- ”Yhteisen tietotaustan harhan” vaara (Mustajoki 2013)
- dialogisuus/oppimislähtöisyys vs. sisältölähtöisyys orientaatioina (Nevgi 2013; vrt. myös Bucchi 1998)

”Termejä ei saisi kadottaa, jotta yhteys säilyisi. Pitäisi oikoa, mutta samalla olisi vältettävä metsään menevää **mutkien suoristamista.**”

Tutkija Tiedeviestinnän käytänteet -kurssin keskustelussa

”Jännitän monesti tutkimuksista kirjoittamista toimittajan työssä, sillä pelkään, että vedän **mutkia liialti suoriksi.**”

Toimittaja Tiedeviestinnän käytänteet -kurssin keskustelussa



Tarkoituksenmukaisinta reittiä ajaminen

Tiedon käsittely ajallis-paikallista tilaa, yleisö(je)n / osallistujien ennakko-oletuksia ja viestinnän tavoitetta vasten

Mutkia tarkoituksen- mukaisilla reiteillä

- Käytetyt käsitteet – mukana raahautuvat maailmankuvat (Bal 2002)
- Monitieteisyys – helpommin sanottu kuin tehty (Kivimäki 2020)
- Monikielistyvä yhteiskunta ja inklusiivinen tutkimus
- Inklusiivinen yliopisto
- Kohdeyleisöjen tunnistaminen?

Herkkää, ei jyrkkää

- Yleisohjeiden käyttökelpoisuuden harha
- Käsitteiden kontekstin tunnistaminen
- Monitieteisyyden tunnistaminen ja tunnustaminen
- Tilanneherkkä translatorisuus
- Fleksikielisyys
- Kuuntelu

**Millä kielellä
mennään?**

**Pohdittavaksi ja
keskusteltavaksi**

- 1) Millaiset tieteen kielentämisen näkökulmat, ilmiöt tai kysymykset ovat sinun positio(i)ssasi ajankohtaisia / tärkeitä?
- 2) Mihin tulisi kiinnittää enemmän huomiota? Millaisia asioita tulisi ratkaista tai kehittää?

Bal, Mieke (2002) *Travelling Concepts in the Humanities: A Rough Guide*. University of Toronto Press.

Bucchi, Massimiano (1998) *Science and the Media. Alternative routes in scientific communication*. London & New York: Routledge.

Kivimäki, Sanna (2020) *Monitieteisyys – helpommin sanottu kuin tehty?* Teoksessa *Viheliäs tiede – ja muita vaikeita uutisia*, s. 25-32. Vastapaino.

Mustajoki, Arto (2013). *Johdanto*. Teoksessa *Tieteen yleistajuistaminen*, s. 15-20. Gaudeamus

Nevgi, Anne (2013) *Yleistajuistaminen pedagogisena osaamisena*. Teoksessa *Tieteen yleistajuistaminen*, s. 42-47. Gaudeamus.

Strellman, Urpu & Vaattovaara, Johanna (2013) toim. *Tieteen yleistajuistaminen*. Gaudeamus.

Väliverronen, Esa (2016) *Julkinen tiede*. Vastapaino.